II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 15 September 1986

authorizing extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries

(86/456/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of Agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community Agreements (1), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Decision 85/430/EEC (2);

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding any disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on Agreement, requested authorization to extend or renew the abovementioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national Agreements are henceforth the subject of Community Agreements; whereas, in this situation, there should be authorization for the maintenance of national Agreements only for those areas not covered by Community Agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such Agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the Agreements to be either prolonged or renewed should not furthermore, during the period under consideration, constitute, an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these Agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substances of those Agreements to Community Agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements of the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the Agreements to be extended or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the Agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries, as listed in the Annex hereto, may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by

(1) OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.
(2) OJ No L 251, 20. 9. 1985, p. 53.

Agreements between the Community and the third countries concerned and in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 September 1986.

For the Council

The President

G. HOWE

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	País tercero / Tredjeland / Drittland / Τρίτη χώρα / Third country / Pays tiers / Paese terzo / Derde land / País terceiro	Naturaleza y fecha del Acuerdo / Aftalens art og datering / Art und Datum des Abkommens / Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας / Type and date of Agreement / Nature et date de l'accord / Natura e data dell'accordo / Aard en datum van het akkoord / Natureza e data do acordo		Prorogado o tácitamente reconducido hasta el / Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse / Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung / Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηράς ανανεώσεως / Prolonged or tacitly renewed until / Échéance après prorogation ou tacite reconduction / Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo / Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging / Prorrogado ou tacitamente renovado até
BENELUX	Japon / Japan	Accord commercial / Handelsakkoord	8. 10. 1960	31. 12. 1987
		Protocoles et agreed minutes / Protocollen en Agreed minutes	13. 4. 1963	
		Échange de lettres / Briefwisseling	30. 4. 1963	
DANMARK	Argentina	Handels- og betalingsaftale	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Elfenbenskysten	Handelsaftale	23. 11. 1966	9. 1. 1988
	Irak	Handelsaftale	13. 1. 1960	13. 1. 1988
	Israel	Handelsaftale	14. 11. 1952	14. 11. 1987
	Østrig	Vareudvekslingsaftale	29. 11. 1948	28. 11. 1987
DEUTSCHLAND	Arabische Republik Ägypten	Abkommen über den Warenverkehr	18. 2. 1956	31. 12. 1987
	Argentinien	Handels- und Zahlungsabkommen	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Äthiopien	Wirtschafts- und Handelsabkommen	21. 4. 1964	31. 12. 1987
	Brasilien	Handelsabkommen	1. 7. 1955	31. 12. 1987
	Chile	Protokoll über Handels- und Zahlungsverkehr	2. 11. 1956	31. 12. 1987
	Benin	Wirtschaftsabkommen	19. 6. 1961	31. 12. 1987
	Elfenbeinküste	Wirtschaftsabkommen	18. 12. 1961	31. 12. 1987
	Gabun	Wirtschaftsabkommen	11. 7. 1962	31. 12. 1987
	Guinea	Wirtschaftsabkommen	19. 4. 1962	31. 12. 1987
	Irak	Handelsabkommen	7. 10. 1951	31. 1. 1988
	Japan	Handelsabkommen	1. 7. 1960	31. 12. 1987
	Kamerun	Handelsabkommen	8. 3. 1962	31. 12. 1987
	Kenia	Wirtschafts- und Handelsabkommen	4. 12. 1964	31. 12. 1987
	Kongo	Wirtschaftsabkommen	30. 10. 1962	31. 12. 1987
	Madagaskar	Wirtschaftsabkommen	6. 6. 1962	31. 12. 1987
	Marokko	Handelsabkommen und Briefwechsel	15. 4. 1961	31. 12. 1987
		Protokoll	20. 1. 1964	
	Neuseeland	Handelsabkommen	20. 4. 1959	31. 12. 1987
	Niger	Wirtschaftsabkommen	14. 6. 1961	31. 12. 1987
	Nigeria	Handelsabkommen	25. 3. 1963	31. 12. 1987

DEUTSCHLAND *(Fortsetzung)*	Österreich	Handelsabkommen	13. 5. 1954	31. 12. 1987
		Briefwechsel und Protokoll	21. 1. 1963	
	Burkina Faso	Wirtschaftsabkommen	8. 6. 1961	31. 12. 1987
	Pakistan	Handelsabkommen und Protokoll	9. 3. 1957	31. 12. 1987
	Paraguay	Handelsabkommen	25. 7. 1955	31. 12. 1987
	Schweiz	21. Zusatzprotokoll zum (aufgehobenen) deutsch-schweizerischen Handelsabkommen	13. 9. 1977	31. 12. 1987
	Sambia	Wirtschaftsabkommen	10. 12. 1966	31. 12. 1987
	Sierra Leone	Wirtschaftsabkommen	13. 9. 1963	31. 12. 1987
	Somalia	Handelsabkommen	19. 1. 1962	31. 12. 1987
	Sri Lanka	Handelsabkommen	1. 4. 1955	31. 12. 1987
	Südafrika	Liste der Einfuhrkontingente		31. 8. 1987
	Tansania	Handels- und Wirtschaftsabkommen	6. 9. 1962	31. 12. 1987
	Tschad	Wirtschaftsabkommen	31. 5. 1963	31. 12. 1987
	Tunesien	Handelsabkommen und	29. 1. 1960	31. 12. 1987
		Zusatzprotokoll	22. 12. 1963	
	Uganda	Handelsabkommen	17. 3. 1964	31. 12. 1987
	Zentralafrikanische Republik	Wirtschaftsabkommen	29. 12. 1962	31. 12. 1987
	Zypern	Handelsabkommen	30. 10. 1961	31. 12. 1987
ΕΛΛΑΔΑ	Καναδάς	Εμπορική συμφωνία	25. 8. 1947	28. 8. 1987
	Σουδάν	Εμπορική συμφωνία	10. 10. 1978	10. 10. 1987
	Ζαΐρ	Εμπορική συμφωνία	3. 10. 1968	3. 10. 1987
	Κορέα	Εμπορική συμφωνία	4. 10. 1974	4. 10. 1987
	Κύπρος	Εμπορική συμφωνία	23. 8. 1962	23. 8. 1987
FRANCE	Argentine	Accord commercial et de paiement	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Autriche	Accord commercial et protocole	26. 7. 1963	31. 12. 1987
	Islande	Accord économique	6. 12. 1951	31. 12. 1987
	Israël	Accord commercial	10. 7. 1953	31. 12. 1987
		Protocole	16. 1. 1967	
		Échange de lettres	24. 12. 1968	
	Japon	Accord commercial et protocole	14. 5. 1963	10. 1. 1988
		Protocole	26. 7. 1966	
	Mexique	Accord commercial	11. 7. 1950	28. 11. 1987
	Norvège	Accord commercial	3. 7. 1951	31. 12. 1987
		Protocole	2. 4. 1960	
		Échange de lettres	6. 2. 1964	
	Suède	Accord commercial	3. 3. 1949	31. 12. 1987
	Suisse	Accord commercial	21. 11. 1967	31. 12. 1987
	Turquie	Accord commercial	31. 8. 1946	31. 12. 1987
	Yougoslavie	Accord commercial	25. 1. 1964	31. 12. 1987
		Protocole	6. 5. 1970	
IRELAND	Norway	Trade Agreement	2. 7. 1951	31. 12. 1987
ITALIA	Argentina	Accordo commerciale e scambio di note	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Canada	Modus vivendi commerciale	28. 4. 1948	31. 12. 1987
	Costa Rica	Modus vivendi commerciale e scambio di note	20. 2. 1953 23. 6. 1953	12. 11. 1987
	Giappone	Agreed minutes	31. 12. 1969	30. 9. 1987
	Guatemala	Modus vivendi commerciale	6. 6. 1936	31. 12. 1987
	Irak	Accordo commerciale	30. 9. 1963	30. 11. 1987

ITALIA *(segue)*	Malta	Accordo commerciale	28. 7. 1967	31. 12. 1987
	Marocco	Accordo commerciale	28. 1. 1961	31. 12. 1987
		Protocollo	24. 2. 1963	
	Messico	Accordo commerciale	15. 9. 1949	
		Protocollo	28. 10. 1963	31. 12. 1987
		Scambio di note	20. 7. 1963	
	Pakistan	Accordo commerciale	10. 1. 1961	10. 1. 1988
	Paraguay	Accordo commerciale	8. 7. 1959	23. 1. 1988
	Repubblica araba d'Egitto	Protocollo commerciale	29. 4. 1959	31. 12. 1987
	Siria	Accordo commerciale	10. 11. 1955	31. 12. 1987
	Tunisia	Accordo commerciale e protocollo addizionale	23. 11. 1961 2. 8. 1963	31. 12. 1987
NEDERLAND	Arabische Republiek Egypte	Handelsovereenkomst	21. 3. 1953	31. 12. 1987
	Argentinië	Handels- en betalingsovereenkomst	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Turkije	Handelsakkoord	6. 9. 1949	31. 12. 1987
PORTUGAL	Angola	Acordo comercial	20. 1. 1979	19. 1. 1988
	Colômbia	Acordo comercial	28. 12. 1978	27. 12. 1987
	Coreia do Sul	Acordo comercial	2. 12. 1977	1. 12. 1987
	Equador	Acordo comercial	16. 12. 1976	15. 12. 1987
	Senegal	Acordo comercial	30. 1. 1975	29. 1. 1988
		Protocolo adicional	21. 2. 1980	
	Tunísia	Acordo comercial	9. 11. 1974	8. 11. 1987
	Zaire	Acordo comercial	16. 12. 1983	15. 12. 1987
UEBL / BLEU	Argentine / Argentinië	Accord commercial et de paiement / Handels- en betalingsakkoord	25. 11. 1957	31. 12. 1987
	Finlande / Finland	Accord commercial / Handelsakkoord	8. 11. 1955	30. 9. 1987
	Pakistan	Accord commercial / Handelsakkoord	15. 3. 1952	31. 12. 1987